

Bruxelles, 12. lipnja 2026.
(OR. en)

10528/26
ADD 1

DELECT 98
PECHE 238

POP RATNA BILJEŠKA

| | |
|-----------------|--|
| Od: | Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ |
| Datum primitka: | 12. lipnja 2026. |
| Za: | Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije |
| Br. dok. Kom.: | C(2026) 3933 annex |
| Predmet: | PRILOG DELEGIRANOJ UREDBI KOMISIJE (EU) .../... o izmjeni Uredbe (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu rokova za podnošenje godišnjeg znanstvenog izvješća i izvješća o ukupnom godišnjem ulovu, standarda za utege na parangalu u Prilogu I., zahtjeva u pogledu podataka o plovilima u Prilogu V., podataka o promatranju u Prilogu X. te podataka o luci u prilogima XI. i XII. |

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2026) 3933 annex.

Priloženo: C(2026) 3933 annex



Bruxelles, 12.6.2026.
C(2026) 3933 final

ANNEX

PRILOG

DELEGIRANOJ UREDBI KOMISIJE (EU) .../...

o izmjeni Uredbe (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu rokova za podnošenje godišnjeg znanstvenog izvješća i izvješća o ukupnom godišnjem ulovu, standarda za utege na parangalu u Prilogu I., zahtjeva u pogledu podataka o plovilima u Prilogu V., podataka o promatranju u Prilogu X. te podataka o luci u prilogima XI. i XII.

PRILOG

Prilozi I., V., X., XI. i XII. Uredbi (EU) 2018/975 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

Standardi za utege na parangalu

1. Za sustave s vanjskim utezima plovila upotrebljavaju režim utega na parangalu kojim se za alat postiže dokaziva minimalna brzina utonuća parangala od najmanje 0,3 m/s do dubine od 15 m. Posebno:

(a) parangali s vanjskim utezima u konfiguraciji španjolskog sustava ribolova i plutajući stajaći parangali opterećeni su utezima mase od najmanje 8,5 kg u razmacima od najviše 40 m ako se upotrebljava kamenje, 6 kg u razmacima od najviše 20 m ako se upotrebljavaju betonski utezi i 5 kg u razmacima od najviše 40 m ako se upotrebljavaju puni metalni utezi;

(b) parangali s vanjskim utezima kod sustava s automatskom osnovom opterećeni su utezima mase od najmanje 5 kg u razmacima od najviše 40 m i otpuštaju se s plovila na takav način da se izbjegne napetost parangala na krmu (napetost na krmu može imati za posljedicu podizanje iz vode dijelova parangala koji su već spušteni).

2. Kod plovila koja upotrebljavaju parangale s unutarnjim utezima, ti parangali imaju olovnu srž od najmanje 50 g/m i tonu odmah s linearnim profilom, a brzina utonuća veća im je od 0,2 metra u sekundi.”

2. Prilog V. mijenja se kako slijedi:

1. u odjeljku 1. točka iv. zamjenjuje se sljedećim:

„iv. broj IMO”;

2. u odjeljku 1. točka xix. zamjenjuje se sljedećim:

„xix. vrste i brojevi komunikacijskih sredstava na plovilu (npr. INMARSAT brojevi A, B i C, TSACOM, VSAT, STARLINK), koji moraju biti kompatibilni s onima koje upotrebljava Tajništvo SPRFMO-a”;

3. Prilog X. mijenja se kako slijedi:

(1) u odjeljku A.1 točka (g) zamjenjuje se sljedećim:

„(g) broj IMO”;

(2) u odjeljku B.2 dodaju se sljedeće točke (r) i (s):

„(r) datum i vrijeme završetka izvlačenja alata (vrijeme kada je mreža cijela na plovilu) – UTC

(s) broj zaokreta s podignutim vratima kočice pri povlačenju”;

(3) u odjeljku K.4 točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) ribolovne metode opisuju se upotrebom oznaka prema Međunarodnoj standardnoj statističkoj klasifikaciji ribolovnog alata (ISSCFG)”;

(4) u odjeljku O.1 točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) broj IMO”;

4. Prilog XI. mijenja se kako slijedi:

1. naslov odjeljka 9. zamjenjuje se sljedećim:

„9. Ukupni ulov na plovilu”;

5. Prilog XII. mijenja se kako slijedi:

1. odjeljci 4., 5., 6. i 7. zamjenjuju se sljedećim:

„4. Ocjena iskrcanog ulova (tijekom trenutalnog boravka u luci)

| Vrsta | FAO-ovo područje ulova | Stanje proizvoda | Prijavljena količina za iskrcaj (kg) | Iskrcana količina (kg) | Eventualna razlika između prijavljene i utvrđene količine |
|--------------|-------------------------------|-------------------------|---|-------------------------------|--|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

5. Ocjena ulova zadržanog na plovilu

| Vrsta | FAO-ovo područje ulova | Stanje proizvoda | Prijavljena količina koja se drži na plovilu (kg) | Količina koja se drži na plovilu (kg) | Eventualna razlika između prijavljene i utvrđene količine |
|--------------|-------------------------------|-------------------------|--|--|--|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

6. Vrste kojima upravlja SPRFMO primljene iz prekrcaja (tijekom trenutalnog boravka u luci)

| Vrsta | FAO-ovo područje ulova | Stanje proizvoda | Prijavljena primljena količina (kg) | Primljena količina (kg) | Eventualna razlika između prijavljene i utvrđene količine |
|--------------|-------------------------------|-------------------------|--|--------------------------------|--|
| | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

7. Pregledi i nalazi

| | |
|---|-----------|
| Odjeljak: | Napomene: |
| Pregled brodskog dnevnika i druge dokumentacije: | |
| Usklađenost s važećim programima dokumentiranja ulova: | |
| Usklađenost s važećim sustavima podataka o trgovini: | |
| Vrsta alata na plovilu: | |
| Pregledani alat ¹ : | |
| Nalazi inspektora: | |
| Očita kršenja (uz upućivanje na relevantne pravne instrumente): | |
| Primjedbe zapovjednika plovila: | |
| Poduzete mjere: | |
| Potpis zapovjednika plovila: | |

Potpis inspektora:

¹ Pregled, koliko je to moguće, svih relevantnih ribolovnih alata na plovilu, uključujući one koji nisu na vidljivom mjestu, kao i povezanih uređaja, te provjera, koliko je to moguće, jesu li u skladu s uvjetima odobrenja. Koliko je to moguće, ribolovni alat provjerava se i kako bi se osiguralo da su značajke kao što su veličina oka mrežnog tega i debljina konca, uređaji i dodaci, dimenzije i konstrukcija mreža, vrša i dredža te veličina i broj udica u skladu s važećim propisima te da oznake odgovaraju onima koje su odobrene za to plovilo.”